



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

**Brussell, 17 ta' Settembru 2025
(OR. en)**

2025/0039(COD)

PE-CONS 21/25

**SIMPL 55
ANTICI 63
ECOFIN 834
EF 204
DRS 59
COMPET 579
FIN 715
COH 107
ENV 564
CLIMA 221
CODEC 844**

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: **REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
li jemenda r-Regolament (UE) 2023/956 fir-rigward tas-simplifikazzjoni u
tat-tisħiħ tal-mekkaniżmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri**

REGOLAMENT (UE) 2025/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' ...

li jemenda r-Regolament (UE) 2023/956
fir-rigward tas-simplifikazzjoni u tat-tishih tal-mekkanizmu ta' aġġustament tal-karbonju
fil-fruntieri

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkonsultaw il-Kumitat tar-Regjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja²,

¹ ĠU C, C/2025/3201, 2.7.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/3201/oj>.

² Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' Settembru 2025 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill ta'

Billi:

- (1) Mill-bidu tal-perjodu ta' tranżizzjoni fl-1 ta' Ottubru 2023, stabbilit fir-Regolament (UE) 2023/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³, il-Kummissjoni kienet qed tigbor data u informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-mekkanizmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri (is-“CBAM”) kif previst fih, inkluż permezz tal-analiżi ta' rapporti trimestrali pprezentati minn dikjaranti tar-rapportar. L-informazzjoni miġbura u l-iskambji mal-partijiet ikkonċernati, inkluż skambji fi hdan il-grupp ta' esperti dwar is-CBAM, indikaw oqsma biex jissimplifikaw u jsaħħu s-CBAM f'konformità mal-impenn tal-Unjoni li tiżgura implementazzjoni bla xkiel tas-CBAM ladarba l-perjodu ta' tranżizzjoni jispicċa fl-1 ta' Jannar 2026.

³ Ir-Regolament (UE) 2023/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li jistabbilixxi mekkanizmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri (ĠU L 130, 16.5.2023, p. 52, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/956/oj>).

- (2) Abbażi tal-esperjenza miksuba u tad-data migbura matul il-perjodu ta' tranzizzjoni dwar id-distribuzzjoni tal-importaturi tal-oġġetti elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/956 fl-Unjoni, proporzjon żgħir biss ta' dawk l-importaturi jirrappreżenta l-maġġoranza l-kbira tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati. Id-deroga applikata għall-importazzjoni ta' oġġetti ta' valur negligibbli, jiġifieri dawk li ma jaqbzux total ta' EUR 150 għal kull konsenja, imsemmija fl-Artikolu 23 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009⁴ tidher insuffiċjenti biex jiġi żgurat li s-CBAM japplika għall-importaturi b'mod proporzjonat għall-impatt ta' dawk l-importaturi fuq l-emissjonijiet koperti mir-Regolament (UE) 2023/956. Għall-importaturi ta' kwantitajiet żgħar ta' oġġetti, il-konformità mal-obbligi ta' rapportar u finanzjarji stabbiliti fir-Regolament (UE) 2023/956 tista' tkun ta' piż bla bżonn. Jenhtieg għalhekk li tiġi introdotta deroga ġdida biex teżenta mill-obbligi skont ir-Regolament (UE) 2023/956 lill-importaturi ta' kwantitajiet żgħar f'termini ta' massa ta' oġġetti elenkati fl-Anness I ta' dak ir-Regolament, filwaqt li tippreserva l-oġġettiv ambjentali tas-CBAM u l-kapaċità tiegħu li jilhaq l-oġġettiv tal-klima previst.

⁴ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009 tas-16 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet mid-dazju doganali (ĠU L 324, 10.12.2009, p. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1186/oj>).

- (3) Jenhtieg li jigi introdott soll gdid ibbażat fuq il-massa netta kumulattiva tal-oġġetti importati f'sena kalendarja partikolari għal kull importatur (is-“soll uniku bbażat fuq il-massa”) fir-Regolament (UE) 2023/956, u inizjalment jigi stabbilit f'livell ta' 50 tunnellata. Jenhtieg li soll uniku bbażat fuq il-massa japplika b'mod kumulattiv għall-oġġetti kollha fis-setturi tal-ħadid u tal-azzar, tal-aluminju, tal-fertilizzanti u tas-siment. Meta l-massa netta tal-oġġetti kollha importati minn importatur f'sena kalendarja partikolari ma taqbiżx b'mod kumulattiv is-soll uniku bbażat fuq il-massa, jenhtieg li tali importatur, inkluż kwalunkwe importatur bl-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM, jigi eżentat f'sena kalendarja partikolari, mill-obbligi skont ir-Regolament (UE) 2023/956 (l-“eżenzjoni *de minimis*”). Meta, f'sena kalendarja rilevanti, importatur jaqbeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, jenhtieg li dak l-importatur ikun soġġett għall-obbligi skont ir-Regolament (UE) 2023/956 fir-rigward tal-emissjonijiet kollha integrati fl-oġġetti kollha importati matul dik is-sena kalendarja rilevanti, inkluż, b'mod partikolari, l-obbligu li jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM, l-obbligu li jippreżenta dikjarazzjoni CBAM fir-rigward tal-emissjonijiet kollha integrati fl-oġġetti kollha importati f'dik is-sena kalendarja rilevanti u l-obbligu li jixtri u jċedi ċ-ċertifikati CBAM fir-rigward ta' dawk l-emissjonijiet kollha.
- (4) Fis-setturi tal-elettriku u tal-idroġenu, il-karatteristiċi ewlenin bħall-kwantità tal-importazzjonijiet, ix-xejriet kummerċjali, l-informazzjoni doganali u l-intensitajiet tal-emissjonijiet ivarjaw sostanzjalment minn dawk fis-setturi tal-ħadid u tal-azzar, tal-aluminju, tal-fertilizzanti u tas-siment. Dawk id-differenzi jimplikaw li s-suġġettar tal-importazzjonijiet tal-elettriku u tal-idroġenu għal soll uniku bbażat fuq il-massa jehtieg l-introduzzjoni ta' aġġustamenti kumplessi li ma jippermettux it-tnaqqis sostanzjali ta' kostijiet amministrattivi għall-importaturi f'dawk is-setturi. Għalhekk, jenhtieg li l-importazzjonijiet tal-elettriku jew tal-idroġenu ma jiġux inklużi taht l-eżenzjoni *de minimis*.

- (5) L-istabbiliment tas-soll uniku bbażat fuq il-massa li jirrifletti l-intensità medja tal-emissjonijiet tal-kwantità tal-oġġetti importati jsegwi l-oġġettiv li jiġi żgurat li mill-anqas 99 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati jibqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM u li għalhekk l-eżenzjoni *de minimis* tapplika għal mhux aktar minn 1 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati. L-eżenzjoni *de minimis* tirrappreżenta approċċ robust u mmirat peress li tirrifletti b'mod preċiż in-natura ambjentali u l-oġġettiv tal-klima tas-CBAM filwaqt li jnaqqas sostanzjalment il-piż amministrattiv relatat mas-CBAM għall-importaturi, li l-maġġoranza l-kbira tagħhom se jkunu eżentati mill-obbligi skont ir-Regolament (UE) 2023/956. Fl-istess ħin, is-CBAM jibqa' japplika għal mill-inqas 99 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati. Tali soll uniku bbażat fuq il-massa jelimina wkoll ir-riskju ta' ċirkomvenzjoni permezz ta' qsim artifiċjali tal-konsenji minn importatur wieħed.
- (6) Jenħtieg li kull sena l-Kummissjoni tivvaluta, abbażi ta' data dwar l-importazzjoni għat-12-il xahar kalendarju preċedenti, jekk tkunx seħħet bidla materjali fl-intensitajiet medji tal-emissjonijiet tal-oġġetti jew fix-xejra tal-kummerċ tal-oġġetti, inkluż prattiki ta' ċirkomvenzjoni. Sabiex tiżgura li mill-anqas 99 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati jibqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM, jenħtieg li l-Kummissjoni tadotta atti delegati sabiex temenda s-soll uniku bbażat fuq il-massa billi tuża l-metodoloġija li tinsab fil-punt 2 tal-Anness VII tar-Regolament (UE) 2023/956. Sabiex jiġu żgurati l-effettività u ċ-ċertezza, jenħtieg li l-Kummissjoni tadotta tali atti biss meta l-valur tas-soll li jirriżulta jiddevja mis-soll applikabbli b'aktar minn 15-il tunnellata. Meta s-soll uniku bbażat fuq il-massa jiġi emendat, jenħtieg li japplika mill-bidu tas-sena kalendarja li jkun imiss.

- (7) Sabiex jiġi żgurat li d-deroga tkun immirata biżżejjed, jenħtieġ li s-soll uniku bbażat fuq il-massa japplika għal kull importatur, inkluż dawk l-importaturi bl-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM. Għal dak l-għan, jenħtieġ li importazzjonijiet ta' importatur jitqiesu irrispettivament minn jekk ikunux ġew iddikjarati mill-importatur stess jew minn rappreżentant doganali indirett. Ir-rappreżentant doganali indirett, minhabba n-natura tal-attività tiegħu u l-obbligi relatati skont ir-Regolament (UE) 2023/956, jenħtieġ li dejjem ikun obligat jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM qabel ma jaġixxi f'isem importatur fir-rigward ta' oġġetti elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/956. Jenħtieġ li meta importatur rappreżentat minn rappreżentant doganali indirett wieħed jew aktar ikun qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, kull rappreżentant doganali indirett li jkun qed jaġixxi bħala dikjarant awtorizzat CBAM jippreżenta dikjarazzjoni CBAM fir-rigward tal-oġġetti importati fit-territorju doganali tal-Unjoni minn dak ir-rappreżentant doganali indirett, inkluż kwalunkwe oġġett taħt is-soll uniku bbażat fuq il-massa, għal dawk l-importaturi rappreżentati li jkunu qabżu s-soll uniku bbażat fuq il-massa, u jenħtieġ li jċedi l-għadd ta' ċertifikati CBAM li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati f'dawk l-oġġetti.

- (8) Għall-finijiet ta' ċertezza legali, huwa xieraq li jiġi previst espressament li meta rappreżentant doganali indirett jaġixxi bhala dikjarant awtorizzat CBAM f'isem importatur, jenħtieġ li r-rappreżentant doganali indirett ikun soġġett għall-obbligi applikabbli għal dak l-importatur skont ir-Regolament (UE) 2023/956, b'mod partikolari għall-obbligu li jippreżenta dikjarazzjoni CBAM fir-rigward tal-oġġetti importati mir-rappreżentant doganali indirett f'isem dak l-importatur u għall-obbligu li jċedi ċ-ċertifikati CBAM fir-rigward tal-emissjonijiet integrati f'dawk l-oġġetti. B'rizultat ta' dan, fil-każ ta' nuqqas ta' konformità, jenħtieġ li jkun ir-rappreżentant doganali indirett li jkun soġġett għal penali skont ir-Regolament (UE) 2023/956. Madankollu, jenħtieġ li r-rappreżentant doganali indirett ma jkunx soġġett għal penali meta rappreżentant doganali indirett li jkun qed jaġixxi f'isem importatur stabbilit fi Stat Membru ma jkunx qabel li jaġixxi bhala dikjarant awtorizzat CBAM.
- (9) Il-Kummissjoni jenħtieġ li, abbażi ta' informazzjoni doganali, timmonitorja l-kwantitajiet ta' oġġetti importati biex tivvaluta l-konformità mas-soll uniku bbażat fuq il-massa. Jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti wkoll ikunu jistgħu jwettqu tali monitoraġġ. Sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jieħdu deċiżjoni infurmata, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti arranġamenti xierqa biex l-informazzjoni u d-data meħtieġa issir disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti. Jenħtieġ li l-kull awtorità kompetenti tkun tista' titlob l-informazzjoni u l-evidenza meħtieġa mill-awtoritajiet doganali, inkluż l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-importaturi meta tali informazzjoni ma tkunx disponibbli b'mod ieħor għall-awtorità kompetenti. Meta l-awtoritajiet doganali jindunaw li importatur ikun qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, inkluż abbażi ta' informazzjoni mill-awtorità kompetenti, jenħtieġ li ma jippermettux importazzjoni ulterjuri ta' oġġetti minn dak l-importatur sa tmiem is-sena kalendarja rilevanti, jew sakemm dak l-importatur ikun kiseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM.

- (10) Importatur li jistenna li jkun se jaqbeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa annwali jenħtieg li jipprezenta applikazzjoni għal awtorizzazzjoni. Jenħtieg li tali importatur jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM qabel ma jinqabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa. Jenħtieg li l-importaturi li ma ngħatawx l-awtorizzazzjoni qabel ma qabżu s-soll uniku bbażat fuq il-massa jkunu soġġetti għal penali.
- (11) L-obbligu li jinkiseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM qabel ma jinqabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa jista' jwassal biex għadd kbir ta' applikazzjonijiet jiġu pprezentati fil-bidu tal-2026. Sabiex tiġi ffaċilitata l-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 wara l-iskadenza tad-dispożizzjonijiet ta' tranzizzjoni, u sabiex jiġi evitat tfixkil potenzjali fl-importazzjoni, huwa xieraq li l-importaturi u r-rappreżentanti doganali indiretti li jkunu pprezentaw applikazzjoni għal awtorizzazzjoni sal-31 ta' Marzu 2026 jiġihallew ikomplu jimportaw l-oġġetti fl-2026 anki wara li jaqbżu is-soll uniku bbażat fuq il-massa sakemm tittiehed id-deċiżjoni dwar l-għotja tal-awtorizzazzjoni. Sabiex tiġi evitata ċ-ċirkomvenzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956, meta l-għotja tal-awtorizzazzjoni tiġi rrifjutata, l-importaturi u r-rappreżentanti doganali indiretti jenħtieg li jkunu soġġetti għal penali f'konformità mal-Artikolu 26(2a) ta' dak ir-Regolament.
- (12) Sabiex jiġi żgurat li d-definizzjoni ta' importatur tkopri l-proċeduri doganali rilevanti kollha, huwa meħtieg li tiġi emendata biex tinkludi l-każ tal-proċedura doganali simplifikata fejn tiġi pprezentata biss polza ta' verifika skont l-Artikolu 175(5) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446⁵.

⁵ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).

- (13) Sabiex jinkiseb bilanċ bejn l-effettività tal-proċedura ta' awtorizzazzjoni u l-profil tar-riskju tal-applikanti, il-proċedura ta' konsultazzjoni jenħtieg li tkun fakultattiva għall-awtorità kompetenti. Jenħtieg li l-proċedura ta' konsultazzjoni tippermetti lill-awtorità kompetenti tikkonsulta lil awtoritajiet kompetenti oħra u lill-Kummissjoni meta jitqies meħtieg abbażi tal-informazzjoni ppreżentata mill-applikant u tal-informazzjoni doganali magħmula disponibbli fir-reġistru CBAM.
- (14) Sabiex jipprovdu flessibilità addizzjonali, jenħtieg li d-dikjarant awtorizzat CBAM ikun jista' jiddelega il-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni CBAM lil parti terza. Jenħtieg li d-dikjarant awtorizzat CBAM jibqa' responsabbli għall-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni CBAM. Sabiex id-dikjarant awtorizzat CBAM ikun jista' jipprovdi d-delega u l-aċċess meħtieg għal parti terza, jenħtieg li dik il-parti terza tissodisfa ċerti kredenzjali tekniċi, inkluż li jkollha numru tar-Registrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (numri EORI) u li tkun stabbilita fi Stat Membru.
- (15) Jenħtieg li d-dikjaranti awtorizzati CBAM jipprezentaw id-dikjarazzjoni CBAM annwali tagħhom u jċedu l-għadd korrispondenti ta' ċertifikati sat-30 ta' Settembru tas-sena ta' wara s-sena tal-importazzjoni tal-oġġetti. Sabiex id-dikjaranti awtorizzati CBAM jingħataw flessibilità biex jikkonformaw mal-obbligi tagħhom, data aktar tard tal-preżentazzjoni tipprovdi lid-dikjaranti awtorizzati CBAM aktar żmien biex jiġbru l-informazzjoni meħtieg, jiżguraw li l-emissjonijiet integrati jiġu vverifikati minn verifikatur akkreditat, u jixtru l-għadd korrispondenti ta' ċertifikati CBAM. Id-data għall-kanċellazzjoni ta' ċertifikati CBAM jenħtieg li tiġi aġġustata kif xieraq.

- (16) L-emissjonijiet integrati ta' xi oġġetti tal-aluminju u tal-azzar li bħalissa huma inkluzi fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 huma primarjament iddeterminati mill-emissjonijiet integrati ta' materjali ta' input (prekursuri), filwaqt li l-emissjonijiet li jirriżultaw matul l-istadji tal-produzzjoni ta' dawk l-oġġetti huma tipikament relattivament baxxi. Dawk l-istadji tal-produzzjoni jikkonsistu fi proċessi ta' tlestija li jitwettqu minn installazzjonijiet separati mhux koperti mill-iskema tal-UE għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet (l-“EU ETS”) kif previst fid-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶, hlief fil-każ ta' faċilitajiet integrati. Bil-ħsieb li tiġi żgurata l-koerenza mar-regoli tal-EU ETS u biex tiġi ssimplifikata l-applikazzjoni tar-regoli CBAM għall-operaturi f'pajjiżi terzi, l-emissjonijiet integrati ta' dawk il-proċessi tal-produzzjoni jenħtieġ li jiġu esklużi mill-konfini tas-sistema għal-kalkolu tal-emissjonijiet, billi l-konfini tas-sistema talproċessi tal-produzzjoni jiġu allinjati ma' dawk koperti mill-EU ETS.
- (17) L-elettriku ġġenerat fuq il-blata kontinentali jew fiż-żona ekonomika esklużiva ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz jitqies li joriġina f'dak l-Istat Membru jew f'dak il-pajjiż terz, rispettivament. L-idroġenu li joriġina fil-blata kontinentali jew fiż-żona ekonomika esklużiva ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz jitqies li joriġina f'dak l-Istat Membru jew f'dak il-pajjiż terz, rispettivament.
- (18) Meta l-materjali ta' input (prekursuri) ikunu diġà ġew soġġetti għall-EU ETS jew għal sistema tal-ipprezzar tal-karbonju li tkun marbuta bis-šhih mal-EU ETS, l-emissjonijiet integrati ta' dawk il-prekursuri jenħtieġ li ma jitqisux fil-kalkolu tal-emissjonijiet integrati ta' oġġetti kumplessi.

⁶ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj>).

- (19) Id-dikjaranti awtorizzati CBAM huma meħtieġa jipprezentaw dikjarazzjoni CBAM annwali li jkun fiha l-kalkolu tal-emissjonijiet integrati abbażi ta' valuri prestabbiliti jew ta' valuri reali vverifikati minn verifikaturi akkreditati. Jenħtieġ li l-valuri prestabbiliti jiġu kkalkulati u jsiru disponibbli mill-Kummissjoni. Għalhekk, jenħtieġ li l-verifika tal-emissjonijiet integrati tapplika biss għall-valuri reali.
- (20) L-informazzjoni migbura matul il-perjodu tranżitorju tindika li d-dikjaranti tar-rapportar għandhom diffikultajiet biex jiksbu l-informazzjoni meħtieġa dwar il-prezz tal-karbonju effettivament imħallas f'pajjiż terz. Sabiex jiġi ffaċilitat it-tnaqqis tal-prezz tal-karbonju, jenħtieġ li l-Kummissjoni, fejn possibbli, tistabilixxi prezz annwali medju tal-karbonju espress f'EUR/tunnellata ta' CO₂e tal-prezz effettiv tal-karbonju mħallas, inkluż fuq bażi konservattiva, abbażi tal-aħjar data disponibbli minn informazzjoni affidabbli u disponibbli għall-pubbliku u informazzjoni pprovduta minn pajjiżi terzi lill-Kummissjoni.
- (21) L-evidenza meħtieġa għat-tnaqqis ta' prezz tal-karbonju effettivament imħallas tiddependi minn informazzjoni rilevanti għad-determinazzjoni u għall-verifika tal-emissjonijiet integrati reali. Meta l-emissjonijiet integrati jiġu ddikjarati abbażi ta' valuri prestabbiliti, jenħtieġ li jkun possibbli biss li jintalab it-tnaqqis tal-prezz tal-karbonju b'referenza għall-prezzijiet prestabbiliti annwali tal-karbonju, fejn disponibbli. Barra minn hekk, peress li jenħtieġ li l-emissjonijiet integrati tal-prekursuri ma jitqisux meta jkunu diġà ġew soġġetti għall-EU ETS jew għal sistema tal-ipprezzar tal-karbonju li tkun marbuta bis-siġħ mal-EU ETS, il-prezz tal-karbonju assoċjat ma' daww l-emissjonijiet integrati mhuwiex rilevanti għat-tnaqqis.

- (22) Id-dikjaranti awtorizzati CBAM jistgħu jitolbu tnaqqis fl-għadd ta' ċertifikati CBAM li jridu jiġu ċeduti li jikkorrispondu għall-prezz tal-karbonju effettivament imħallas fil-pajjiż tal-origini għall-emissjonijiet integrati ddikjarati. Peress li l-prezz tal-karbonju jista' jithallas f'pajjiż terz għajr il-pajjiż tal-origini tal-oġġetti importati, tali prezz tal-karbonju jenħtieġ li jkun eligibbli wkoll għat-tnaqqis.
- (23) Sabiex tittejjeb l-affidabbiltà tad-data dwar l-emissjonijiet integrati li tinsab fir-registru CBAM u sabiex tiġi ffaċilitata l-preżentazzjoni tad-data, jenħtieġ li l-verifikaturi akkreditati jaċċedu, fuq talba minn operatori f'pajjiżi terzi, għar-registru CBAM biex jivverifikaw l-emissjonijiet integrati. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-kumpaniji omm jew l-entitajiet ta' kontroll ta' dawg l-operatori jithallew jaċċedu għar-registru CBAM għall-finijiet tar-registrazzjoni u tal-kondiviżjoni tad-data rilevanti f'isem dawg l-operatori. L-operatori jenħtieġ li jkunu obbligati jipprovdu numru ta' registrazzjoni tal-korporazzjoni jew tal-attività biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni tagħhom.
- (24) Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷, kif ukoll mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067⁸, jenħtieġ li verifikatur ikun persuna ġuridika li tkun akkreditata għall-finijiet tar-Regolament (UE) 2023/956 b' deċiżjoni ta' korp nazzjonali ta' akkreditament. Fit-tehid ta' dik id-deċiżjoni, il-korp nazzjonali ta' akkreditament jenħtieġ li jqis il-gruppi rilevanti ta' attivitajiet skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 għall-valutazzjoni tal-kwalifiki tal-persuna ġuridika.

⁷ Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditazzjoni u t-tħassir tar-Regolament (KEE) Nru 339/93 (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/765/oj>).

⁸ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067 tad-19 ta' Diċembru 2018 dwar il-verifika tad-data u l-akkreditament tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 334, 31.12.2018, p. 94, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/2067/oj).

- (25) Sabiex titrawwem l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 fil-livell nazzjonali, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom is-setgħat meħtieġa kollha għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħhom u ta' dmirijiethom.
- (26) Il-kostijiet imġarrba b'rabta mal-istabbiliment, mal-operazzjoni u mal-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni jenhtieg li jiġu ffinanzjati minn tariffi pagabbli minn dikjaranti awtorizzati CBAM. Għad-durata tal-ewwel kuntratt ta' akkwist pubbliku kongunt għall-istabbiliment, għall-operazzjoni u għall-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni, jenhtieg li dawk il-kostijiet jiġġarrbu inizjalment mill-baġit ġenerali tal-Unjoni u, għal dak l-għan, id-dhul iġġenerat minn dawk it-tariffi jenhtieg li jiġi assenjat lill-baġit tal-Unjoni biex ikopri l-kostijiet rilevanti. Minhabba n-natura tad-dhul, huwa xieraq li d-dhul jitqies bħala dhul assenjat intern. Kwalunkwe dhul li jifdal wara li jiġu koperti dawk il-kostijiet jenhtieg li jiġi assenjat lill-baġit tal-Unjoni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati li jiddeterminaw l-istruttura u l-livell tat-tariffi sabiex l-organizzazzjoni u l-użu tal-pjattaforma ċentrali komuni jkunu effiċjenti f'termini ta' kostijiet, sabiex it-tariffi jiġu stabbiliti biex ikopru b' mod strett il-kostijiet rilevanti u sabiex jiġu evitati kostijiet amministrattivi żejda. Jenhtieg li l-Kummissjoni tadotta wkoll atti delegati li jiddeterminaw għad-durata tal-kuntratti ta' akkwist kongunt sussegwenti li t-tariffi jenhtieg li jiffinanzjaw direttament il-kostijiet tal-operazzjoni u tal-ġestjoni tal-pjattaforma.
- (27) Sabiex id-dikjaranti awtorizzati CBAM jingħataw biżżejjed żmien biex ihejju għall-konformità mal-obbligi emendati skont ir-Regolament (UE) 2023/956, jenhtieg li l-Istati Membri jibdew ibiġu ċ-ċertifikati CBAM fl-2027 għall-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati matul is-sena 2026. Il-prezz ta' ċ-ċertifikati CBAM mixtrija fl-2027 u li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati fl-Unjoni fl-2026 jenhtieg li jirrifletti l-prezzijiet tal-kwoti tal-EU ETS fl-2026.

- (28) L-obbligu għad-dikjaranti awtorizzati CBAM li jiżguraw li l-għadd ta' ċertifikati CBAM fil-kont tagħhom fir-registru CBAM fi tmiem kull trimestru jikkorrispondi għal mill-inqas 80 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti li jkunu importaw mill-bidu tas-sena mhuwiex imfassal biżżejjed għall-aġġustament finanzjarju mistenni. Għalhekk huwa meħtieġ li l-persentaġġ jitnaqqas minn 80 % għal 50 % kif ukoll li tiġi integrata l-allokazzjoni bla hlas tal-kwoti tal-EU ETS. Barra minn hekk, jenħtieġ li d-dikjarant awtorizzat CBAM ikun jista' jiddependi fuq l-informazzjoni ppreżentata fid-dikjarazzjoni CBAM fis-sena preċedenti għall-istess oġġetti u għall-istess pajjiżi terzi.
- (29) Bl-istess mod, jenħtieġ li l-limitu ta' xiri mill-ġdid jallinja b'mod aktar preċiż mal-għadd ta' ċertifikati CBAM li d-dikjaranti awtorizzati CBAM huma meħtieġa jixtru matul is-sena tal-importazzjoni.
- (30) Peress li ċ-ċertifikati CBAM jiġu kkanċellati mingħajr ebda kumpens, ma hemmx bżonn ta' skambju ta' informazzjoni mill-pjattaforma ċentrali komuni għar-registru CBAM fi tmiem il-jum tax-xogħol.
- (31) Meta dikjarant awtorizzat CBAM jonqos milli jċedi l-għadd korrett ta' ċertifikati CBAM minhabba informazzjoni żbaljata mogħtija minn parti terza, jiġifieri operatur, verifikatur jew persuna indipendenti li tiċċertifika d-dokumentazzjoni tal-prezz tal-karbonju, l-awtoritajiet kompetenti, meta japplikaw il-penali, jenħtieġ li jkunu jistgħu jqisu ċ-ċirkostanzi speċifiċi kkonċernati, bħad-durata, il-gravità, il-kamp ta' applikazzjoni, u n-natura jew ir-repetizzjoni intenzjonali jew neglġenti tan-nuqqas ta' konformità jew tal-livell ta' kooperazzjoni tad-dikjarant awtorizzat CBAM. Dan jippermetti tnaqqis tal-ammont tal-penali meta jsiru żbalji minuri jew mhux intenzjonali.

- (32) L-importaturi għajr id-dikjaranti awtorizzati CBAM li jkunu qabzu s-soll uniku bbażat fuq il-massa jenħtieg li jkunu soġġetti għal penali prevista fl-Artikolu 26(2a). Għal dak l-għan, jenħtieg li l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati minn tali importatur mingħajr awtorizzazzjoni fis-sena kalendarja rilevanti jitqiesu fl-intier tagħhom. Huwa xieraq li jiġi previst li l-hlas tal-penali jeħles lill-importatur mill-obbligu li jippreżenta dikjarazzjoni CBAM u li jċedi ċertifikati CBAM fir-rigward ta' dawk l-importazzjonijiet. Sabiex jitqies ksur minuri jew in-natura mhux intenzjonata tiegħu, jenħtieg li l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jimponu penali aktar baxxa meta s-soll uniku bbażat fuq il-massa jkun inqabeż b'mhux aktar minn 10 % ta' dak is-soll jew meta l-importatur ikun kompli proviżorjament jimporta l-oġġetti u l-applikazzjoni tiegħu għall-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM tkun giet irrifjutata.
- (33) Ir-Regolament (UE) 2023/956 japplika għal ċerti oġġetti b'intensità qawwija ta' karbonju importati fl-Unjoni. L-oġġetti elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/956 jinkludu "tafal ieħor tal-kawlina" fil-lista ta' oġġetti tas-siment. Filwaqt li t-tafal tal-kawlina kalċinat huwa prodott b'intensità ta' karbonju, dan mhuwiex il-każ għat-tafal tal-kawlina mhux kalċinat. Għalhekk, jenħtieg li t-tafal tal-kawlina mhux kalċinat jiġi eskluż mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956.
- (34) L-Anness II tar-Regolament (UE) 2023/956 jelenka l-oġġetti li għalihom jenħtieg li jitqiesu biss l-emissjonijiet diretti fil-kalkolu tal-emissjonijiet integrati. Għall-oġġetti mhux elenkati f'dak l-Anness, jenħtieg li jitqiesu kemm l-emissjonijiet diretti kif ukoll dawk indiretti. Peress li l-emissjonijiet indiretti mhumiex rilevanti fil-każ tal-ġenerazzjoni tal-elettriku, l-elettriku jenħtieg li jiżdied mal-lista ta' oġġetti f'dak l-Anness.

- (35) Jeħtieg li jiġu ssimplifikati l-mezzi għad-determinazzjoni tal-valuri prestabbiliti meta data affidabbli għall-pajjiż esportatur ma tkunx disponibbli għal ċertu tip ta' oġġetti. F'kazijiet bħal dawn, sabiex tiġi evitata r-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, jenħtieg li l-valur prestabbilit jiġi stabbilit fil-livell tal-intensità medja tal-emissjonijiet tal-10 pajjiżi esportaturi bl-ogħla intensitajiet tal-emissjonijiet li għalihom tkun disponibbli data affidabbli, li hija medja xierqa biex jiġi żgurat l-objettiv ambjentali tas-CBAM. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li dawn il-valuri prestabbiliti jiġu adattati abbażi ta' karatteristiċi speċifiċi għar-regjun skont il-punt 7 tal-Anness IV tar-Regolament (UE) 2023/956.
- (36) Sabiex jiġu ssupplimentati u emendati ċerti elementi mhux essenzjali tar-Regolament (UE) 2023/956, jenħtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadottata atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-emendar tas-soll uniku bbażat fuq il-massa fl-Anness VII ta' dak ir-Regolament, fejn meħtieg, kif determinat f'konformità mal-Artikolu 2(3a) ta' dak ir-Regolament, u fir-rigward tas-supplimentazzjoni ta' dak ir-Regolament sabiex jiġi ddeterminat li t-tariffi pagabbli minn dikjaranti awtorizzati CBAM jiffinanzjaw b'mod dirett il-kostijiet tal-operazzjoni u tal-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁹. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

⁹ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- (37) Minhabba li l-objettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri s-simplifikazzjoni ta' ċerti obbligi u t-tisħih tal-mekkanizmu li l-Unjoni adottat biex tipprevjeni r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u b'hekk jitnaqqsu l-emissjonijiet globali tal-karbonju, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistgħu pjuttost, minhabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-objettivi;
- (38) Sabiex jingħata lok għall-adozzjoni f'waqtha ta' atti delegati u ta' implimentazzjoni skont ir-Regolament (UE) 2023/956, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-publikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- (39) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2023/956 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1
Emendi tar-Regolament (UE) 2023/956

Ir-Regolament (UE) 2023/956 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, dan ir-Regolament ma għandux japplika għall-oġġetti li għandhom jiġu ttrasportati jew użati fil-kuntest ta' attivitajiet militari skont l-Artikolu 1, il-punt (49), tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446.”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“3a. Dan ir-Regolament ma għandux japplika:

- (a) għall-elettriku ġġenerat fuq il-blata kontinentali jew fiż-żona ekonomika esklużiva ta' Stat Membru jew ta' pajjiż jew territorju elenkat fil-punti 1 u 2 tal-Anness III;
- (b) għall-idroġenu li jorigina fuq il-blata kontinentali jew miż-żona ekonomika esklużiva ta' Stat Membru jew ta' pajjiż jew territorju elenkat fil-punt 1 tal-Anness III.”;

(2) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 2a

Eżenzjoni de minimis

1. Importatur, inkluż kwalunkwe importatur bl-istatus ta’ dikjarant awtorizzat CBAM, għandu jkun eżentat mill-obbligi skont dan ir-Regolament, meta l-massa netta tal-oġġetti importati, ma taqbiżx, b’mod kumulattiv għal sena kalendarja partikolari, is-soll ibbażat fuq il-massa stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VII (is-“soll uniku bbażat fuq il-massa”). Dak is-soll għandu japplika għall-massa netta totali tal-oġġetti skont il-kodiċijiet NM kollha aggregati għal kull importatur u għal kull sena kalendarja. F’tali każ, l-importatur, inkluż importatur bl-istatus ta’ dikjarant awtorizzat CBAM, għandu jiddikjara dik l-eżenzjoni fid-dikjarazzjoni doganali rilevanti.
2. Meta, fis-sena kalendarja rilevanti, importatur, inkluż kwalunkwe importatur bl-istatus ta’ dikjarant awtorizzat CBAM, jaqbeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, l-importatur jew id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jkun soġġett għall-obbligi kollha skont dan ir-Regolament fir-rigward tal-emissjonijiet kollha integrati fl-oġġetti kollha importati f’dik is-sena kalendarja.

3. Sat-30 ta' April ta' kull sena kalendarja, il-Kummissjoni għandha tivvaluta, abbażi tad-data dwar l-importazzjoni għat-12-il xahar kalendarju preċedenti, jekk is-soll uniku bbażat fuq il-massa jiżgurax li l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu japplika għal mhux aktar minn 1 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati u fil-prodotti pproċessati. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28 biex temenda s-soll uniku bbażat fuq il-massa billi tuża l-metodologija stabbilita fil-punt 2 tal-Anness VII, fejn il-valur tas-soll li jirriżulta jiddevja mis-soll applikabbli b'aktar minn 15-il tunnellata. Is-soll uniku emendat ibbażat fuq il-massa għandu japplika mill-1 ta' Jannar tas-sena kalendarja li jkun imiss.
4. Dan l-Artikolu ma għandux japplika għall-importazzjonijiet tal-elettriku jew tal-idroġenu.”;

(3) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 15 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(15) “importatur” tfisser il-persuna li tippreżenta dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa ta' oġġetti jew polza ta' rilaxx f'konformità mal-Artikolu 175(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 f'isimha stess u għan-nom tagħha stess jew, meta d-dikjarazzjoni doganali tiġi ppreżentata minn rappreżentant doganali indirett f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, il-persuna li għan-nom tagħha tiġi ppreżentata tali dikjarazzjoni;”;

(b) il-punt 31 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(31) “operatur” tfisser kwalunkwe persuna li topera jew tikkontrolla installazzjoni f'pajjiż terz, inkluża kumpanija omm li tikkontrolla installazzjoni f'pajjiż terz;”;

(4) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Kull importatur stabbilit fi Stat Membru, qabel ma jimporta oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni, għandu japplika għall-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM (“applikazzjoni għal awtorizzazzjoni”).”;

(b) jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

“1a. Rappreżentant doganali indirett għandu jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM qabel ma jimporta oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni.

Rappreżentant doganali indirett għandu jaġixxi bħala dikjarant awtorizzat CBAM meta r-rappreżentant doganali indirett jinħatar minn importatur f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 u jaqbel li jaġixxi bħala dikjarant awtorizzat CBAM, irrispettivament minn jekk l-importatur ikunx eżentat mill-obbligi skont dan ir-Regolament, l-Artikolu 2a ta' dan ir-Regolament.

1b. Meta jkun japplika l-Artikolu 2a, l-importatur għandu jippreżenta l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni f'każijiet meta dak l-importatur jistenna li jaqbeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa.”;

(c) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Meta importatur ma jkunx stabbilit fi Stat Membru, ir-rappreżentant doganali indirett għandu jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM, irrispettivament minn jekk l-importatur ikunx eżentat mill-obbligi skont dan ir-Regolament skont l-Artikolu 2a.”;

(d) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“2a. Meta rappreżentant doganali indirett jaġixxi bħala dikjarant awtorizzat CBAM f'isem importatur, ir-rappreżentant doganali indirett għandu jkun soġġett għall-obbligi applikabbli għall-importatur skont dan ir-Regolament, fir-rigward tal-oġġetti importati f'isem dak l-importatur minn dak ir-rappreżentant doganali indirett.”;

(e) il-paragrafu 5 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(g) il-kwantità stmata tal-importazzjonijiet ta' oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni skont it-tip ta' oġġetti u l-informazzjoni dwar l-Istati Membri tal-importazzjoni, għas-sena kalendarja li matulha tiġi ppreżentata l-applikazzjoni, u għas-sena kalendarja ta' wara;”;

(ii) jiddaħħal il-punt li ġej:

“(ga) in-numru taċ-ċertifikat tal-operatur ekonomiku awtorizzat (AEO), jekk l-applikant ikun ingħata l-istatus ta’ operatur ekonomiku awtorizzat, f’konformità mal-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;”;

(f) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“7a. Dikjarant awtorizzat CBAM jista’ jiddelega l-preżentazzjoni tad-dikjarazzjonijiet CBAM kif imsemmi fl-Artikolu 6 lil persuna li taġixxi f’isem dak id-dikjarant awtorizzat CBAM. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jibqa’ responsabbli għall-konformità mal-obbligi applikabbli għalih skont dan ir-Regolament.”;

(5) L-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b’dan li ġej:

“1. Sat-30 ta’ Settembru ta’ kull sena, u għall-ewwel darba fl-2027 għas-sena 2026, kull dikjarant awtorizzat CBAM għandu juża r-registru CBAM imsemmi fl-Artikolu 14 biex jippreżenta dikjarazzjoni CBAM għas-sena kalendarja preċedenti.

2. Id-dikjarazzjoni CBAM għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja:

(a) il-kwantità totali ta’ kull tip ta’ oġġetti importata matul is-sena kalendarja preċedenti, espressa f’ megawatt-sigħat għall-elettriku u f’ tunnellati għal oġġetti oħra, inklużi l-oġġetti importati taħt is-soll uniku bbażat fuq il-massa;

- (b) l-emissjonijiet integrati totali fl-oġġetti msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu, espressi f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull megawatt-siegħa ta' elettriku jew, għal oġġetti oħra, f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull tunnellata ta' kull tip ta' oġġetti, ikkalkolati f'konformità mal-Artikolu 7 u meta l-emissjonijiet integrati jiġu ddeterminati abażi tal-emissjonijiet reali, ivverifikati f'konformità mal-Artikolu 8;
- (c) l-għadd totali ta' ċertifikati CBAM li għandhom jiġu ċeduti, li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati totali msemmija fil-punt (b) ta' dan il-paragrafu wara t-tnaqqis li jkun dovut minhabba l-prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz f'konformità mal-Artikolu 9 u l-aġġustament meħtieġ biex jiġi rifless il-punt sa fejn il-kwoti tal-EU ETS jiġu allokatu bla hlas f'konformità mal-Artikolu 31;
- (d) fejn applikabbli, kopji tar-rapporti ta' verifika, maħruġa minn verifikaturi akkreditati, skont l-Artikolu 8 u l-Anness VI.”;

(b) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar il-format standard tad-dikjarazzjoni CBAM, inkluża informazzjoni dettaljata għal kull installazzjoni u pajjiż tal-origini jew pajjiż terz ieħor u tip ta' oġġetti li jridu jiġu rrapportati li jiġġustifikaw it-totali msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, b'mod partikolari fir-rigward tal-emissjonijiet integrati, tal-prezz tal-karbonju mħallas, tal-prezz tal-karbonju prestabbilit għall-fini tal-Artikolu 9(4), tal-proċedura għall-prezentazzjoni tad-dikjarazzjoni CBAM permezz tar-registru CBAM, u tal-arranġamenti għaċ-ċediment taċ-ċertifikati CBAM imsemmija fil-paragrafu 2, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu, f'konformità mal-Artikolu 22(1), b'mod partikolari fir-rigward tal-proċess u tal-għażla mid-dikjarant awtorizzat CBAM taċ-ċertifikati li jridu jiġu ċeduti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).”;

(6) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-emissjonijiet integrati fl-oġġetti għajr l-elettriku għandhom jiġu ddeterminati:

(a) abbażi tal-emissjonijiet reali f'konformità mal-metodi stabbiliti fil-punti 2 u 3 tal-Anness IV, jew

(b) b'referenza għall-valuri prestabbiliti f'konformità mal-metodi stabbiliti fil-punt 4.1 tal-Anness IV.”;

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jzomm rekords tal-informazzjoni meħtieġa għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati f'konformità mar-rekwiziti stabbiliti fl-Anness V. Dawn ir-rekords għandhom ikunu dettaljati biżżejjed biex jippermettu li l-verifikaturi akkreditati skont l-Artikolu 18, fejn applikabbli, jivverifikaw l-emissjonijiet integrati f'konformità mal-Artikolu 8 u mal-Anness VI u jippermettu li l-Kummissjoni u l-awtorità kompetenti jirrieżaminaw id-dikjarazzjoni CBAM f'konformità mal-Artikolu 19(2).”;

(c) fil-paragrafu 7, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) l-applikazzjoni tal-elementi tal-metodi ta' kalkolu stabbiliti fl-Anness IV, inkluż id-determinazzjoni tal-konfini tas-sistema tal-proċessi tal-produzzjoni, li għandhom ikunu allinjati ma' dawk koperti mill-EU ETS, u tal-materjali rilevanti ta' input (prekursuri), il-fatturi ta' emissjoni, il-valuri speċifiċi għall-installazzjoni tal-emissjonijiet reali u l-valuri prestabbiliti u l-applikazzjoni rispettiva tagħhom għall-oġġetti individwali, kif ukoll jistabbilixxu metodi biex tiġi żgurata l-affidabbiltà tad-data li abbażi tagħha għandhom jiġu ddeterminati l-valuri prestabbiliti, inkluż il-livell ta' dettall tad-data, u inkluża l-ispeċifikazzjoni ulterjuri tal-oġġetti li jridu jitqiesu bħala “oġġetti sempliċi” u “oġġetti kumplessi” għall-fini tal-punt 1 tal-Anness IV. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jispeċifikaw ukoll l-elementi ta' evidenza li juru li ġew issodisfati l-kriterji meħtieġa biex jiġi ġġustifikat l-użu tal-emissjonijiet reali għall-elettriku importat u għall-elettriku kkunsmat fil-proċessi tal-produzzjoni tal-oġġetti għall-finijiet tal-paragrafi 2, 3 u 4 li huma elenkati fil-punti 5 u 6 tal-Anness IV; u”;

(7) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Meta l-emissjonijiet integrati jiġu ddeterminati abbażi ta' emissjonijiet reali, id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jiżgura li l-emissjonijiet integrati totali ddikjarati fid-dikjarazzjoni CBAM ippreżentata skont l-Artikolu 6 jiġu vverifikati minn verifikatur akkreditat skont l-Artikolu 18, abbażi tal-prinċipji ta' verifika stabbiliti fl-Anness VI.”;

(8) L-Artikolu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 9

Prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz

1. Meta l-emissjonijiet integrati jiġu determinati abbażi ta' emissjonijiet reali, dikjarant awtorizzat CBAM jista', fid-dikjarazzjoni CBAM, jitlob tnaqqis fl-ghadd ta' ċertifikati CBAM li jridu jiġu ċeduti sabiex jitqies il-prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz għall-emissjonijiet integrati ddikjarati. It-tnaqqis jista' jintalab biss jekk il-prezz tal-karbonju jkun effettivament thallas f'pajjiż terz. F'tali każ, għandhom jitqiesu kull ribass jew forma oħra ta' kumpens disponibbli f'dak il-pajjiż li jkunu rrizultaw fi tnaqqis ta' dak il-prezz tal-karbonju.
2. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jżomm rekords tad-dokumentazzjoni meħtieġa biex juri li l-emissjonijiet integrati ddikjarati kienu soġġetti għal prezz tal-karbonju f'pajjiż terz li jkun effettivament thallas kif imsemmi fil-paragrafu 1. Id-dikjarant awtorizzat CBAM, b'mod partikolari, għandu jżomm l-evidenza relatata mar-ribassi disponibbli jew ma' kwalunkwe forma oħra ta' kumpens, b'mod partikolari r-referenzi għal-leġiżlazzjoni rilevanti ta' dak il-pajjiż. L-informazzjoni li tinsab f'dik id-dokumentazzjoni għandha tiġi ċċertifikata minn persuna li tkun indipendenti mid-dikjarant awtorizzat CBAM u mill-awtoritajiet tal-pajjiż terz. L-isem u l-informazzjoni ta' kuntatt ta' dik il-persuna indipendenti għandhom jidhru fuq id-dokumentazzjoni. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jżomm ukoll evidenza tal-pagament reali tal-prezz tal-karbonju.

3. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jzomm ir-rekords imsemmija fil-paragrafu 2 sa tmiem ir-raba' sena wara s-sena li matulha d-dikjarazzjoni CBAM tkun giet ipprezentata jew kellha tigi pprezentata.
4. B'deroga mill-paragrafi 1, 2 u 3, dikjarant awtorizzat CBAM jista' jitlob fid-dikjarazzjoni CBAM, tnaqqis fl-għadd ta' ċertifikati CBAM li jridu jiġu ċeduti sabiex jitqies il-prezz tal-karbonju mħallas għall-emissjonijiet integrati ddikjarati, b'referenza għall-prezzijiet prestabbiliti annwali tal-karbonju. F'tali każ, għandu jitqies kwalunkwe ribass jew forma oħra ta' kumpens disponibbli f'dak il-pajjiż li kien jirriżulta fi tnaqqis ta' dak il-prezz tal-karbonju prestabbilit. It-tnaqqis jista' jintalab biss meta prezz tal-karbonju jkun ġie stabbilit mir-regoli applikabbli fil-pajjiż terz u jkun jista' jiġi ddeterminat prezz tal-karbonju prestabbilit annwali, inkluż fuq bażi konservattiva, għal dak il-pajjiż terz. Meta l-emissjonijiet integrati jiġu ddeterminati abbażi ta' valuri prestabbiliti, jista' jintalab tnaqqis biss b'referenza għall-prezzijiet prestabbiliti annwali tal-karbonju.

Mill-2027, il-Kummissjoni tista', għall-pajjiżi terzi fejn ikunu fis-seħh regoli tal-ipprezzar tal-karbonju, tiddetermina u tagħmel disponibbli, fir-registru CBAM imsemmi fl-Artikolu 14, il-prezzijiet prestabbiliti tal-karbonju għal dawk il-pajjiżi terzi u tippubblika l-metodologija għall-kalkolu tagħhom. Il-Kummissjoni għandha tagħmel hekk abbażi tal-aħjar data disponibbli minn informazzjoni affidabbli u disponibbli għall-pubbliku u minn informazzjoni pprovduta minn dawk il-pajjiżi terzi. Il-Kummissjoni għandha tqis kwalunkwe ribass jew forma oħra ta' kumpens disponibbli fil-pajjiż terz rilevanti li kien jirriżulta fi tnaqqis tal-prezz prestabbilit tal-karbonju.

5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar il-konverżjoni tal-prezz annwali medju tal-karbonju effettivament imħallas f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u tal-prezzijiet prestabbiliti annwali tal-karbonju ddeterminati, f'konformità mal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu fi tnaqqis korrispondenti tal-għadd ta' ċertifikati CBAM li jridu jiġu ċeduti. Dawk l-atti għandhom jirregolaw ukoll il-konverżjoni tal-prezz tal-karbonju espress f' munita barranija f'euro bir-rata tal-kambju medja annwali, l-evidenza meħtieġa tal-pagament reali tal-prezz tal-karbonju, eżempji ta' kwalunkwe ribass rilevanti jew forma oħra ta' kumpens imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-kwalifiki tal-persuna indipendenti msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u l-kundizzjonijiet biex tiġi aċċertata l-indipendenza ta' dik il-persuna. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).”;

(9) L-Artikolu 10 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 10

Reġistrazzjoni tal-operaturi u tal-installazzjonijiet f'pajjiżi terzi

1. Meta ssir talba minghand operatur jew installazzjoni li jinsabu f'pajjiż terz, il-Kummissjoni għandha tirreġistra l-informazzjoni dwar dak l-operatur u dwar l-installazzjoni tiegħu fir-reġistru CBAM imsemmi fl-Artikolu 14.

2. It-talba għar-registrazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja li trid tiġi inkluża fir-reġistru CBAM fil-mument tar-registrazzjoni:
 - (a) l-isem, l-indirizz, in-numru ta' registrazzjoni tal-korporazzjoni jew tal-attività u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-operatur, u, jekk applikabbli, tal-entitajiet ta' kontroll tiegħu, inkluża l-kumpanija omm ta' dak l-operatur, flimkien mad-dokumenti ta' sostenn;
 - (b) il-post ta' kull installazzjoni, inkluż l-indirizz sħiħ u l-koordinati ġeografici espressi f'longitudni u latitudni, inklużi sitt decimali;
 - (c) l-attività ekonomika ewlenija tal-installazzjoni.
3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-operatur bir-registrazzjoni fir-reġistru CBAM. Ir-registrazzjoni għandha tkun valida għal perjodu ta' hames snin mid-data tan-notifika tagħha lill-operatur tal-installazzjoni.
4. L-operatur għandu jinforma lill-Kummissjoni mingħajr dewmien bi kwalunkwe bidla fl-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 li tirriżulta wara r-registrazzjoni, u l-Kummissjoni għandha taggorna l-informazzjoni rilevanti fir-reġistru CBAM.
5. L-operatur għandu:
 - (a) jiddetermina l-emissjonijiet integrati kkalkolati f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV, skont it-tip ta' oġġetti prodotti fl-installazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu;

- (b) jiżgura li l-emissjonijiet integrati msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu jiġu vverifikati f'konformità mal-prinċipji ta' verifika stabbiliti fl-Anness VI minn verifikatur akkreditat skont l-Artikolu 18;
 - (c) iżomm kopja tar-rapport ta' verifika kif ukoll rekords tal-informazzjoni meħtieġa għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti f'konformità mar-rekwiziti stabbiliti fl-Anness V għal perjodu ta' erba' snin wara li tkun twettqet il-verifika, u, fejn applikabbli, kopja tad-dokumentazzjoni meħtieġa biex jintwera li l-emissjonijiet integrati ddikjarati kienu soġġetti għal prezz tal-karbonju f'pajjiż terz li jkun effettivament tħallas, sa tmiem ir-raba' sena wara s-sena li matulha l-persuna indipendenti tkun iċċertifikat l-informazzjoni li tinsab f'dik id-dokumentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 9(2);
 - (d) jiddetermina, fejn applikabbli, il-prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz f'konformità mal-Artikolu 9, u jtellja' d-dokumentazzjoni u l-evidenza ta' akkumpanjament.
6. Ir-rekords imsemmija fil-paragrafu 5, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu, għandhom ikunu dettaljati biżżejjed biex jippermettu l-verifika tal-emissjonijiet integrati f'konformità mal-Artikolu 8 u mal-Anness VI, u biex jippermettu r-rieżami, f'konformità mal-Artikolu 19, tad-dikjarazzjoni CBAM li tkun saret minn dikjarant awtorizzat CBAM li tkun giet żvelata l-informazzjoni rilevanti lillu f'konformità mal-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu.

7. Operatur jista' jiżvela l-informazzjoni dwar il-verifika tal-emissjonijiet integrati u l-prezz tal-karbonju mhallas f'pajjiż terz imsemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu lil dikjarant awtorizzat CBAM. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jkollu d-dritt li jagħmel użu minn dik l-informazzjoni żvelata sabiex jissodisfa l-obbligu msemmi fl-Artikolu 8.
8. Fi kwalunkwe mument, l-operatur jista' jitlob li jitneħħa mir-registru CBAM. Il-Kummissjoni għandha, fuq tali talba, u wara li tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti, tneħħi mir-registru lill-operatur u tħassar l-informazzjoni dwar dak l-operatur u dwar l-installazzjoni tagħha mir-registru CBAM, dment li tali informazzjoni ma tkunx meħtieġa għar-rieżami tad-dikjarazzjonijiet CBAM li jkunu ġew ipprezentati. Il-Kummissjoni tista', wara li tkun tat lill-operatur ikkonċernat il-possibbiltà li jinstema' u wara li tkun ikkonsultat l-awtoritajiet kompetenti rilevanti, anki tneħħi l-informazzjoni mir-registru jekk il-Kummissjoni jidhrilha li l-informazzjoni dwar dak l-operatur ma tkunx għadha preċiża. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtoritajiet kompetenti b'tali tneħħija mir-registru.”;

(10) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 10a

Registrazzjoni ta’ verifikaturi akkreditati

1. Meta jingħata akkreditament f’konformità mal-Artikolu 18, il-verifikatur għandu jippreżenta talba għar-registrazzjoni fir-registru CBAM lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih ikun stabbilit il-korp nazzjonali ta’ akkreditament. Il-verifikatur għandu jippreżenta t-talba għar-registrazzjoni fi żmien xahrejn mid-data li fiha ingħata l-akkreditament, iżda mhux qabel l-1 ta’ Settembru 2026. L-awtorità kompetenti għandha tirregistra l-informazzjoni dwar il-verifikatur akkreditat fir-registru CBAM.
2. It-talba għar-registrazzjoni fir-registru CBAM imsemmija fil-paragrafu 1 għandu jkun fiha mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-isem, u l-identifikazzjoni unika ta’ akkreditament tal-verifikatur;
 - (b) kwalunkwe kamp ta’ applikazzjoni tal-akkreditament rilevanti għas-CBAM;
 - (c) il-pajjiż tal-istabbiliment tal-verifikatur;
 - (d) Id-data effettiva tal-akkreditament u d-data tal-iskadenza taç-ċertifikati ta’ akkreditament rilevanti għas-CBAM;
 - (e) kwalunkwe informazzjoni dwar miżuri amministrattivi imposti fuq il-verifikatur rilevanti għas-CBAM;

(f) kopja ta' ċertifikat ta' akkreditament rilevanti għas-CBAM;

L-informazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tiġi inkluża fir-reġistru CBAM fil-mument tar-reġistrazzjoni tal-verifikatur.

3. L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-verifikatur bir-reġistrazzjoni fir-reġistru CBAM. L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika wkoll, permezz tar-reġistru CBAM, lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra dwar ir-reġistrazzjoni.
4. Il-verifikatur għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti bi kwalunkwe bidla fl-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 li tirriżulta wara r-reġistrazzjoni fir-reġistru CBAM. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li r-reġistru CBAM jiġi aġġornat skont dan.
5. Għall-fini tal-Artikolu 10(5), il-punt (b), il-verifikatur għandu juża r-reġistru CBAM biex jivverifika l-emissjonijiet integrati.
6. L-awtorità kompetenti għandha tneħhi r-reġistrazzjoni ta' verifikatur mir-reġistru CBAM meta dak il-verifikatur ma jibqax akkreditat skont l-Artikolu 18 jew meta l-verifikatur ma jkunx ikkonforma mal-obbligu stabbilit fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu. L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra dwar it-tneħhija tar-reġistrazzjoni. L-awtorità kompetenti għandha tħassar l-informazzjoni dwar dak il-verifikatur akkreditat mir-reġistru CBAM dment li tali informazzjoni ma tkunx meħtieġa għar-rieżami tad-dikjarazzjonijiet CBAM li jkunu ġew ippreżentati.”;

(11) L-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Kull Stat Membru għandu jahtar l-awtorità kompetenti biex taqdi l-funzjonijiet u d-dmirijiet skont dan ir-Regolament, jinforma lill-Kummissjoni b'dan u jiżgura li l-awtorità kompetenti jkollha s-setgħat kollha meħtieġa biex twettaq dawk il-funzjonijiet u d-dmirijiet.”;

(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. Għall-fini tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 30(6), l-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu, fuq talba tal-Kummissjoni u abbażi tal-kwestjonarju, informazzjoni rilevanti dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.”;

(12) L-Artikolu 14 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 3 u 4 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“3. Ir-reġistru CBAM għandu jkun fih, f'taqsimha separata tar-reġistru, l-informazzjoni dwar l-operaturi u l-installazzjonijiet f'pajjiżi terzi rreġistrati f'konformità mal-Artikolu 10(2) u l-informazzjoni dwar il-verifikaturi akkreditati rreġistrati f'konformità mal-Artikolu 10a.

4. L-informazzjoni fir-registru CBAM imsemmija fil-paragrafi 2 u 3 għandha tkun kunfidenzjali, bl-eċċezzjoni tal-ismijiet, l-indirizzi, in-numri tar-registrazzjoni tal-korporazzjoni jew tal-attività, l-informazzjoni ta' kuntatt tal-operaturi, il-post tal-installazzjonijiet f'pajjiżi terzi u l-informazzjoni dwar il-verifikaturi akkreditati msemmija fl-Artikolu 10a(2). Operatur jista' jagħzel li ma jkollux ismu, l-indirizz, in-numru ta' registrazzjoni tal-korporazzjoni jew tal-attività, l-informazzjoni ta' kuntatt u l-post tal-installazzjonijiet tiegħu magħmula aċċessibbli għall-pubbliku. Il-Kummissjoni għandha tagħmel aċċessibbli, f'format interoperabbli, l-informazzjoni pubblika fir-registru CBAM..”;

(b) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“6. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar l-infrastruttura u l-proċessi u l-proċeduri speċifiċi tar-registru CBAM, inkluża l-analiżi tar-riskju msemmija fl-Artikolu 15, il-bażijiet tad-data elettroniki li jkun fihom l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, il-proċeduri u l-kredenzjali tekniċi għad-delega msemmija fl-Artikolu 5(7a), id-data tal-kontijiet fir-registru CBAM imsemmija fl-Artikolu 16, it-trażmissjoni lir-registru CBAM tal-informazzjoni dwar il-bejgħ u x-xiri mill-ġdid taċ-ċertifikati CBAM imsemmija fl-Artikolu 20, l-kontroverifika tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 25(3) u l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 25a(3). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).”;

(13) L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit bis-subparagrafu li ġej:

“Qabel ma tagħti l-istatus ta’ dikjarant awtorizzat CBAM, l-awtorità kompetenti tista’ tikkonsulta l-awtoritajiet kompetenti rilevanti jew lill-Kummissjoni permezz tar-registru CBAM dwar l-issodisfar tal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2. Il-konsultazzjoni ma għandhiex taqbeż il-15-il jum kalendarju.”;

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“5. Għall-fini tal-konformità mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2, il-punt (b), ta’ dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti għandha tirrikjedi l-ghoti ta’ garanzija jekk l-applikant ma jkunx ġie stabbilit matul is-sentejn finanzjarji ta’ qabel is-sena meta ġiet ipprezentata l-applikazzjoni f’konformità mal-Artikolu 5(1).

L-awtorità kompetenti għandha tiffissa l-ammont ta’ tali garanzija għall-ammont, ikkalkulat bħala l-valur aggregat tal-ghadd ta’ ċertifikati CBAM li d-dikjarant awtorizzat CBAM ikollu jċedi f’konformità mal-Artikolu 22 fir-rigward tal-importazzjonijiet ta’ oġġetti rrapportati f’konformità mal-Artikolu 5(5), il-punt (g), b’kont meħud tal-aġġustament meħtieġ biex jiġi rifless il-punt sa fejn il-kwoti tal-EU ETS jiġu allokat i bla hlas f’konformità mal-Artikolu 31. Il-garanzija mogħtija għandha tkun garanzija bankarja, pagabbli mal-ewwel talba, minn istituzzjoni finanzjarja li topera fl-Unjoni jew forma oħra ta’ garanzija li tipprovdi assigurazzjoni ekwivalenti.”;

(c) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“7. L-awtorità kompetenti għandha tirrilaxxa l-garanzija immedjament wara t-30 ta' Settembru tat-tieni sena li fiha d-dikjarant awtorizzat CBAM ikun ċeda ċ-certifikati CBAM f'konformità mal-Artikolu 22.”;

(d) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“7a. B'deroga mill-Artikolu 4, meta importatur jew rappreżentant doganali indirett ikun ippreżenta applikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 5 sal-31 ta' Marzu 2026, tali importatur jew rappreżentant doganali indirett jista' proviżorjament ikompli jimporta oġġetti sakemm l-awtorità kompetenti tiegħu deċiżjoni skont dan l-Artikolu.

Meta l-awtorità kompetenti tirrifjuta li tagħti l-awtorizzazzjoni f'konformità mal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi, fi żmien xahar mid-data tad-deċiżjoni, l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati bejn l-1 ta' Jannar 2026 u d-data ta' dik id-deċiżjoni, abbażi tal-informazzjoni kkomunikata f'konformità mal-Artikolu 25(3) u b'referenza għall-valuri prestabbiliti f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV, u abbażi ta' kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra.

Dawk l-emissjonijiet stabbiliti għandhom jintużaw għall-kalkolu tal-penali f'konformità mal-Artikolu 26(2a).”;

(e) fil-paragrafu 8, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Qabel ma tirrevoka l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM, l-awtorità kompetenti għandha tagħti lid-dikjarant awtorizzat CBAM il-possibbiltà li jinstema'. L-awtorità kompetenti tista' tikkonsulta lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti jew lill-Kummissjoni permezz tar-reġistru CBAM dwar il-kundizzjonijiet u l-kriterji għar-revoka. Il-konsultazzjoni ma għandhiex taqbeż il-15-il jum kalendarju.”;

(f) fil-paragrafu 10, il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(e) għall-iskadenzi, għall-kamp ta' applikazzjoni u għall-formati speċifiċi tal-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 8 ta' dan l-Artikolu.”;

(14) L-Artikolu 18 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa mhassar;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Korp nazzjonali ta' akkreditament jista', fuq talba, jakkredita persuna ġuridika biex tkun verifikatur għall-fini ta' dan ir-Regolament meta jqis, abbażi tad-dokumentazzjoni ppreżentata lilu, li tali persuna jkollha l-kapaċità li tapplika l-prinċipji ta' verifika msemmija fl-Anness VI meta twettaq il-kompiti ta' verifika tal-emissjonijiet integrati skont l-Artikoli 8 u 10. Meta l-persuna ġuridika tkun akkreditata f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 għal grupp rilevanti ta' attivitajiet, il-korp nazzjonali ta' akkreditament għandu jqis tali akkreditament għall-valutazzjoni tal-kwalifiki ta' verifikatur akkreditat li jkunu meħtieġa biex iwettaq il-verifika għall-fini ta' dan ir-Regolament.”;

(15) fl-Artikolu 19(3), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha tiffaċilita wkoll l-iskambju ta' informazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti dwar attivitajiet frawdolenti, dwar il-konkluzjonijiet milhuqa skont l-Artikolu 25a u dwar il-penali imposti f'konformità mal-Artikolu 26.”;

(16) L-Artikolu 20 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Mill-1 ta' Frar 2027, Stat Membru għandu jbigħ iċ-ċertifikati CBAM fuq pjattaforma ċentrali komuni lid-dikjaranti awtorizzati CBAM stabbiliti f'dak l-Istat Membru.”;

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-informazzjoni dwar il-bejgħ u x-xiri mill-ġdid taċ-ċertifikati CBAM fil-pjattaforma ċentrali komuni għandha tiġi ttrasferita lir-registru CBAM fi tmiem kull jum tax-xogħol.”

(c) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“5a. Il-kostijiet imġarrba b'rabta mal-istabbiliment, mal-operazzjoni u mal-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni għandhom jiġu ffinanzjati minn tariffi pagabbli mid-dikjaranti awtorizzati CBAM.

Għat-tul tal-ewwel kuntratt ta' akkwist pubbliku kongunt għall-istabbiliment, għall-operazzjoni u għall-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni, dawk il-kostijiet għandhom inizjalment jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni. Għal dak l-għan, id-dhul iġġenerat mit-tariffi għandu jikkostitwixxi dhul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21(3), il-punt (a), tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*. Dak id-dhul għandu jiġi assenjat biex ikopri l-kostijiet tal-istabbiliment, tal-operazzjoni u tal-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni. Kwalunkwe dhul li jifdal wara li jiġu koperti dawk il-kostijiet għandu jiġi assenjat lill-baġit tal-Unjoni.

Għat-tul tal-kuntratti ta' akkwist kongunt sussegwenti għall-operazzjoni u għall-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni, il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegat adottat f'konformità mal-Artikolu 28, li jissupplimenta dan ir-Regolament, sabiex jiġi determinat li t-tariffi pagabbli mid-dikjarant awtorizzati CBAM għandhom jiffinanzjaw direttament il-kostijiet tal-operazzjoni u tal-ġestjoni tal-pjattaforma ċentrali komuni.”;

* Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).”;

(d) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 28 li jissupplimentaw dan ir-Regolament billi jispeċifikaw aktar iż-żmien, l-amministrazzjoni, l-istruttura u l-livell tat-tariffi u aspetti oħra relatati mal-ġestjoni tal-bejgħ u tax-xiri mill-ġdid taċ-ċertifikati CBAM, kif ukoll l-organizzazzjoni u l-użu ta' pjattaforma ċentrali komuni, filwaqt li tfittex koerenza mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2830*. L-atti delegati għandhom jiżguraw li l-organizzazzjoni u l-użu tal-pjattaforma ċentrali komuni jkunu effiċjenti f'termini ta' kostijiet, li l-livell tat-tariffi jiġi stabbilit sabiex ikopri strettament il-kostijiet rilevanti u li jiġu evitati kostijiet amministrattivi żejda.

* Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2830 tas-17 ta' Ottubru 2023 li jissupplimenta d-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jistabbilixxi regoli dwar il-kalendar, l-amministrazzjoni u aspetti oħra tal-irkantar ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra (ĠU L, 2023/2830, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2830/oj).”;

(17) L-Artikolu 21 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha tikkalkula l-prezz taċ-ċertifikati CBAM bħala l-medja tal-prezzijiet tal-għeluq tal-kwoti tal-EU ETS fuq il-pjattaforma tal-irkant, f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2023/2830, għal kull ġimgħa kalendarja.”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“1a. B'deroga mill-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tikkalkula l-prezz taċ-ċertifikati CBAM li jikkorrispondi għall-emissjonijiet integrati ddikjarati fir-rigward tas-sena 2026 f'konformità mal-Artikolu 6(2), il-punt (b), bħala l-medja trimestrali tal-prezzijiet tal-għeluq tal-kwoti tal-EU ETS fuq il-pjattaforma tal-irkant, f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2023/2830, tat-trimestru tal-importazzjoni tal-oġġetti li fihom dawk l-emissjonijiet huma integrati.”;

(c) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-metodologija prevista fil-paragrafi 1 u 1a ta' dan l-Artikolu għall-kalkolu tal-prezz taċ-ċertifikati CBAM u dwar l-arranġamenti prattiċi għall-pubblikazzjoni ta' dak il-prezz. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).”;

(18) L-Artikolu 22 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Sat-30 ta' Settembru ta' kull sena, u għall-ewwel darba fl-2027 għas-sena 2026, id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jċedi permezz tar-registru CBAM għadd ta' ċertifikati CBAM li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati ddikjarati f'konformità mal-Artikolu 6(2), il-punt (c), u vverifikati f'konformità mal-Artikolu 8, għas-sena kalendarja ta' qabel iċ-ċediment. Il-Kummissjoni għandha tneħhi ċ-ċertifikati CBAM ċeduti mir-registru CBAM. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jiżgura li l-għadd rikjest ta' ċertifikati CBAM ikun disponibbli fil-kont tiegħu fir-registru CBAM.”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Mill-2027, id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jiżgura li l-għadd ta' ċertifikati CBAM fil-kont tiegħu fir-reġistru CBAM fi tmiem kull trimestru jikkorrispondi għal mill-inqas 50 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti kollha li jkun importa mill-bidu tas-sena kalendarja ddeterminat b'referenza għal waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) il-valuri prestabbiliti f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV mingħajr margni kummerċjali kif imsemmi fil-punt 4.1 ta' dak l-Anness; jew
- (b) l-għadd ta' ċertifikati CBAM ċeduti f'konformità mal-paragrafu 1 għas-sena kalendarja ta' qabel is-sena taċ-ċediment, dment li d-dikjarazzjoni doganali għall-importazzjoni ta' oġġetti tirreferi għall-istess oġġetti skont il-kodiċi NM u għall-istess pajjiżi tal-orijini bħad-dikjarazzjoni CBAM ippreżentata fis-sena kalendarja preċedenti għas-sena kurrenti.

Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu jitqies l-aġġustament għall-allokazzjoni bla hlas imsemmi fl-Artikolu 31.”;

(c) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“2a. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jikkonforma mal-obbligu stabbilit fil-paragrafu 2 sa tmiem it-trimestru wara dak li fih ikun inqabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa.”;

(19) L-Artikolu 23 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha tixtri mill-ġdid iċ-ċertifikati CBAM żejda permezz tal-pjattaforma ċentrali komuni msemmija fl-Artikolu 20 f'isem l-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat CBAM. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jippreżenta t-talba għax-xiri mill-ġdid sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena li matulha jkunu ġew ċeduti iċ-ċertifikati CBAM.”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-għadd ta' ċertifikati CBAM soġġetti għal xiri mill-ġdid kif imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun limitat għall-għadd totali ta' ċertifikati CBAM li d-dikjarant awtorizzat CBAM kellu l-obbligu li jixtri skont l-Artikolu 22(2) matul is-sena kalendarja tax-xiri ta' iċ-ċertifikati CBAM.

Meta dikjarant awtorizzat CBAM li jkun qed jixtri iċ-ċertifikati CBAM f'sena kalendarja abbażi ta' aspettattiva li jaqbeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa ma jaqbix tali soll, dawk iċ-ċertifikati CBAM kollha għandhom jinxtraw mill-ġdid fuq talba tad-dikjarant awtorizzat CBAM skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.”;

(c) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“2a. B’deroga mill-paragrafu 2, iċ-ċertifikati CBAM mixtrija fl-2027 fir-rigward tal-emissjonijiet integrati għas-sena 2026 jistgħu jinxtraw mill-ġdid biss fl-2027.”;

(20) L-Artikolu 24 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 24

Kanċellazzjoni taċ-ċertifikati CBAM

1. Fl-1 ta’ Novembru ta’ kull sena, il-Kummissjoni għandha tikkancella kwalunkwe ċertifikat CBAM li jkun inxtara matul is-sena qabel is-sena kalendarja preċedenti u li jkun baqa’ fil-kont ta’ dikjarant awtorizzat CBAM fir-registru CBAM. Dawk iċ-ċertifikati CBAM għandhom jiġu kkanċellati mingħajr ebda kumpens.
2. “B’deroga mill-paragrafu 1, fl-1 ta’ Novembru 2027, il-Kummissjoni għandha tikkancella kwalunkwe ċertifikat CBAM mixtri fir-rigward tal-emissjonijiet integrati għas-sena 2026. Dawk iċ-ċertifikati CBAM għandhom jiġu kkanċellati mingħajr ebda kumpens.
3. Meta l-ghadd ta’ ċertifikati CBAM li għandhom jiġu ċeduti jiġi kkontestat f’tilwima pendent fi Stat Membru, il-Kummissjoni għandha tissospendi l-kanċellazzjoni taċ-ċertifikati CBAM sal-punt li jikkorrispondi għall-ammont ikkontestat. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat CBAM għandha tikkomunika mingħajr dewmien kwalunkwe informazzjoni rilevanti lill-Kummissjoni.”;

(21) Fl-Artikolu 25, il-paragrafi 1 sa 4 huma sostiwiti b'dan li gej:

- “1. Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 2a, l-awtoritajiet doganali ma għandhomx jippermettu l-importazzjoni ta' oġġetti minn kwalunkwe persuna għajr id-dikjarant awtorizzat CBAM.
2. L-awtoritajiet doganali għandhom perjodikament u awtomatikament, b'mod partikolari permezz tal-mekkaniżmu ta' sorveljanza stabbilit skont l-Artikolu 56(5) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, jikkomunikaw lill-Kummissjoni informazzjoni speċifika dwar l-oġġetti ddikjarati għall-importazzjoni. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi n-numru EORI jew il-forma ta' identifikazzjoni ddikjarata f'konformità mal-Artikolu 6(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446, tal-importatur jew tad-dikjarant awtorizzat CBAM kif ukoll in-numru tal-kont CBAM tad-dikjarant awtorizzat CBAM, il-kodiċi NM bi tmien ċifri tal-oġġetti, il-kwantità, il-pajjiż tal-orijini, id-data tad-dikjarazzjoni doganali u l-proċedura doganali. Meta l-importatur ma jkollu l-ebda numru EORI, l-awtoritajiet doganali għandhom jikkomunikaw ukoll l-isem, l-indirizz u, fejn disponibbli, l-informazzjoni ta' kuntatt tal-importatur lill-Kummissjoni.
3. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu perjodikament lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat CBAM jew l-importatur u għandha, għal kull dikjarant CBAM, tivverifika dik l-informazzjoni mad-data fir-reġistru CBAM skont l-Artikolu 14.

4. L-awtoritajiet doganali jistgħu jikkomunikaw, f'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, informazzjoni kunfidenzjali miksuba mill-awtoritajiet doganali matul it-twettiq ta' dmirijiethom, jew ipprovduta lill-awtoritajiet doganali fuq bażi kunfidenzjali, lill-Kummissjoni u lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li jkun ta l-istatus tad-dikjarant awtorizzat CBAM jew lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn id-dikjarant awtorizzat CBAM jew l-importatur ikun stabbilit.”;

(22) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 25a

Monitoraġġ u infurzar tas-soll uniku bbażat fuq il-massa

1. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-importazzjonijiet ta' oġġetti għall-fini tal-monitoraġġ tal-konformità mas-soll uniku bbażat fuq il-massa.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn l-importatur ikun stabbilit jistgħu jimmonitorjaw il-konformità mas-soll uniku bbażat fuq il-massa.

Il-Kummissjoni għandha tiskambja perjodikament u awtomatikament mal-awtoritajiet kompetenti l-informazzjoni meħtieġa għall-monitoraġġ tal-importaturi permezz tar-registru CBAM. Tali informazzjoni għandha tinkludi lista ta' importaturi li jaqbzu d-90 % tas-soll uniku bbażat fuq il-massa.

2. Meta l-Kummissjoni tqis, abbażi ta' valutazzjoni preliminari u tal-informazzjoni li l-awtoritajiet doganali jkunu kkomunikaw lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 25(2), li importatur ikun qabeż is-soll uniku abbażi tal-massa, hija għandha tikkomunika dik l-informazzjoni kif ukoll il-bażi għall-valutazzjoni preliminari tagħha lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-importatur.

L-awtorità kompetenti tista' titlob li l-importatur jew il-Kummissjoni jipprovdu l-evidenza dokumentarja meħtieġa biex jiġi vvalutat jekk l-importatur qabizx is-soll uniku bbażat fuq il-massa. Meta l-evidenza dokumentarja tkun insufficjenti biex jiġi vvalutat jekk l-importatur ikunx qabeż dak is-soll, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu evidenza dokumentarja addizzjonali mill-awtoritajiet doganali jekk tali evidenza tkun disponibbli.

3. Meta l-awtorità kompetenti tikkonkludi li importatur li ma jkunx dikjarant awtorizzat CBAM ikun qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, hija għandha, mingħajr dewmien żejjed, tadotta deċiżjoni għal dak l-għan. Id-deċiżjoni għandha tiddikjara r-raġunijiet li fuqhom hi bbażata u għandha tinkludi informazzjoni dwar id-dritt ta' appell. L-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-importatur bl-obbligi applikabbli skont dan ir-Regolament, inkluż, fejn applikabbli, bl-obbligu li jikseb l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM f'konformità mal-Artikolu 5 qabel ma jiġu importati aktar oġġetti. L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika wkoll lill-awtoritajiet doganali u lill-Kummissjoni b'dik id-deċiżjoni permezz tar-reġistru CBAM.

Meta importatur ikun rappreżentat minn rappreżentant doganali indirett wieħed jew aktar u jaqbeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, l-awtorità kompetenti għandha tinforma lir-rappreżentanti doganali indiretti maħtura b'dan f'konformità mal-Artikolu 5(1a) jew 5(2).

Is-sottomissjoni ta' appell kontra deċiżjoni li tiddetermina li importatur ikun qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa ma għandux ikollha effett sospensiv.

4. Għall-fini tad-determinazzjoni ta' jekk importatur ikunx qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa, awtorità kompetenti għandha tinjora prattika, arrangament jew serje tagħhom li jkunu tpoġġew fis-seħħ għall-iskop ewlieni jew għal wieħed mill-iskopijiet ewlenin li jaqa' taħt is-soll uniku bbażat fuq il-massa u li ma jkunx ġenwin.

Prattika, arrangament jew serje tagħhom għandhom jitqiesu bħala mhux ġenwini meta, filwaqt li jitqiesu l-fatti u ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, ma jkunx jista' jiġi kkunsidrat li tpoġġew fis-seħħ għal raġunijiet kummerċjali validi relatati mal-attività ekonomika tal-importatur.

Għall-finijiet tal-Artikolu 17(2), il-punt (a), u l-Artikolu 26(2a), meta l-awtorità kompetenti tikkonkludi li l-importatur kien involut fi prattika, f'arrangament, jew f'serje tagħhom, meqjusa bħala mhux ġenwini, l-importatur għandu jitqies li kien involut fi ksur serju ta' dan ir-Regolament.

5. Għall-fini tal-monitoraġġ skont dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha perjodikament, tal-anqas darba kull sena kalendarja jew kull meta jkun meħtieġ, tidentifika fatturi ta' riskju speċifiċi u punti għall-attenzjoni, abbażi ta' analiżi tar-riskju fir-rigward tas-soll uniku bbażat fuq il-massa, filwaqt li tqis l-informazzjoni li tinsab fir-reġistru CBAM, id-data kkomunikata mill-awtoritajiet doganali f'konformità mal-Artikolu 25 u sorsi ta' informazzjoni rilevanti oħra, inklużi l-irregolaritajiet identifikati bħala riżultat tal-kontrolli mwettqa f'konformità mal-Artikolu 15(1). Dawk il-fatturi ta' riskju u l-punti għall-attenzjoni għandhom jiġu kkomunikati lill-awtoritajiet kompetenti u, fejn rilevanti, lill-awtoritajiet doganali.”;

(23) L-Artikolu 26 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Dikjarant awtorizzat CBAM li, sat-30 ta' Settembru ta' kull sena, jonqos milli jċedi l-ghadd ta' ċertifikati CBAM li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati matul is-sena kalendarja preċedenti għandu jehel il-ħlas ta' penali. Tali penali għandha tkun identika għall-penali ta' emissjonijiet żejda stabbilita fl-Artikolu 16(3) tad-Direttiva 2003/87/KE u miżjuda skont l-Artikolu 16(4) ta' dik id-Direttiva, applikabbli fis-sena tal-importazzjoni tal-oġġetti. Tali penali għandha tapplika għal kull ċertifikat CBAM li d-dikjarant awtorizzat CBAM ma jkunx ċeda.”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“1a B’deroga mill-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, meta dikjarant awtorizzat CBAM jonqos milli jċedi l-ġhadd korrett ta’ ċertifikati CBAM b’riżultat ta’ informazzjoni skorretta pprovduta minn parti terza, jiġifieri operatur, verifikatur jew persuna indipendenti li tiċċertifika d-dokumentazzjoni tal-prezz tal-karbonju msemmija fl-Artikolu 9(2), l-awtorità kompetenti tista’ tnaqqas il-penali msemmija fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu. Il-penali hekk imposta għandha tkun effettiva, proporzjonata u dissważiva, u għandha tqis b’mod partikolari, id-durata, il-gravità, il-kamp ta’ applikazzjoni, in-natura intenzjonali jew i r-ripetizzjoni tan-nuqqas ta’ konformità jew il-livell ta’ kooperazzjoni tad-dikjarant awtorizzat CBAM mal-awtorità kompetenti.”;

(c) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“2a. Il-paragrafu 2 għandu japplika wkoll għall-importaturi għajr id-dikjaranti awtorizzati CBAM, meta jaqbu s-soll uniku bbażat fuq il-massa. Għal dak il-fini, l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati minn tali importatur fis-sena kalendarja rilevanti għandhom jitqiesu fl-intier tagħhom. Il-ħlas tal-penali għandu jehles lill-importatur mill-obbligu li jippreżenta dikjarazzjoni CBAM u li jċedi ċ-ċertifikati CBAM fir-rigward ta’ dawk l-importazzjonijiet.

B’deroga mill-ewwel subparagrafu ta’ dan il-paragrafu, l-awtorità kompetenti tista’ tnaqqas il-penali prevista fil-paragrafu 2 ta’ dan l-Artikolu meta importatur ikun qabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa b’mhux aktar minn 10 % ta’ dak is-soll jew fil-kazijiet imsemmija fl-Artikolu 17(7a). Tali penali għandha tkun effettiva, proporzjonata u dissważiva u ma għandhiex tkun anqas mill-penali prevista fil-paragrafu 1. Il-ħlas tal-penali għandu jehles lill-importatur mill-obbligu li jipprezenta dikjarazzjoni CBAM u li jċedi ċ-ċertifikati CBAM fir-rigward ta’ dawk l-importazzjonijiet.”;

(d) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3. Il-pagament tal-penali f’konformità mal-paragrafi 1 u 1a ma għandux jehles lid-dikjarant awtorizzat CBAM mill-obbligu li jċedi l-għadd pendenti ta’ ċertifikati CBAM f’sena partikolari.”;

(e) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“4a. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2 ta’ dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti għandha tikkalkula l-għadd totali ta’ ċertifikati CBAM li kellhom jiġu ċeduti, abbażi tal-massa netta tal-oġġetti importati u b’referenza għall-emissjonijiet integrati ddeterminati b’valuri prestabbiliti f’konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV u filwaqt li jitqies l-aġġustament għall-allokazzjoni bla ħlas kif imsemmi fl-Artikolu 31.”;

(24) fl-Artikolu 27(2), il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) il-qsim artifiċjali tal-importazzjonijiet, inkluż permezz ta' arrangamenti mhux ġenwini, biex jiġi evitat li jinqabeż is-soll uniku bbażat fuq il-massa.”;

(25) L-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b'dan li ġej:

- “2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 2(10) u 2(11), l-Artikolu 2a(3), l-Artikolu 18(3), l-Artikolu 20(5a) u (6) u l-Artikolu 27(6) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' 5 snin minn ... [id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiza awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 2(10) u 2(11), l-Artikolu 2a(3), l-Artikolu 18(3), l-Artikolu 20(5a) u (6) u l-Artikolu 27(6) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.”;

(b) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“7. Att delegat adottat skont l-Artikolu, 2(10) u 2(11), l-Artikolu 2a(3), l-Artikolu 18(3), l-Artikolu 20(5a) u (6) jew l-Artikolu 27(6) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.”;

(26) L-Artikolu 30(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (b), huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(i) tas-sistema ta' governanza, inkluża valutazzjoni tal-implimentazzjoni u tal-amministrazzjoni tal-garanziji u tal-awtorizzazzjoni tad-dikjaranti CBAM mill-Istati Membri;”;

(b) jiżdied il-punt li ġej:

“(v) tal-applikazzjoni tas-soll uniku bbażat fuq il-massa, inkluża l-possibbiltà li dak is-soll jogħla u li jiġi introdott soll supplimentari bbażat fuq il-kunsinna.”;

(27) L-Artikolu 36(2) huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-Artikolu 2(2) u l-Artikoli 2a, 4, 6 sa 9, 10a, 15, 19 u 21, l-Artikolu 22(1) u l-Artikolu 22(3) u l-Artikoli 23 sa 27 u 31 għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2026.”;

(b) jiżdiedu l-punti li ġejjin:

“(c) L-Artikolu 22(2) għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2027;

(d) L-Artikolu 20(1), (3), (4) u (5) għandu japplika mill-1 ta' Frar 2027.”;

(28) fl-Anness I, il-kodiċi NM “2507 00 80 – Tafal ieħor tal-kawlina” huwa sostitwit b’“ eks 2507 00 80 – Tafal ieħor tal-kawlina minbarra tafal tal-kawlina mhux kalċinat ”;

(29) fl-Anness II, tizdied it-tabella li ġejja:

“ Elettriku

Kodiċi NM	Gass serra
2716 00 00 – Energija elettrika	Diossidu tal-karbonju

“;

(30) L-Anness IV huwa emendat f'konformità mal-Anness I ta' dan ir-Regolament.;

(31) fil-punt 2 tal-Anness V, jiżdied il-punt li ġej:

“(e) l-informazzjoni u l-metodu użat għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati.”;

- (32) fil-punt 2, il-punt (k), tal-Anness VI, il-punt (iii) huwa sostitwit b'dan li ġej:
“(iii) l-identifikazzjoni tal-installazzjonijiet fejn ikun ġie prodott il-materjal ta' input (prekursur) u l-emissjonijiet reali mill-produzzjoni ta' dak il-materjal;”;
- (33) jiżdied Anness VII ġdid kif stabbilit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament:

Artikolu 2
Dhul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhrol fis-seħħ fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew,
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

ANNEX I

L-Anness IV huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. IL-KALKOLU TAL-EMISSJONIJIET INTEGRATI REALI GHALL-OĠĠETTI KUMPLESSI

L-emissjonijiet integrati reali speċifiċi ta' oġġetti kumplessi li jkunu saru f'installazzjoni partikolari għandhom jiġu kkalkolati permezz tal-ekwazzjoni li ġejja:

$$SEE_g = \frac{AttrEM_g + EE_{InpMat}}{AL_g}$$

Fejn:

$AttrEM_g$ huma l-emissjonijiet attribwiti tal-oġġetti g;

AL_g huwa l-livell ta' attività tal-oġġetti, jiġifieri l-kwantità ta' oġġetti li jkunu saru fil-perjodu ta' rapportar f'dik l-installazzjoni, u

EE_{InpMat} huma l-emissjonijiet integrati tal-materjali ta' input (prekursuri) ikkonsmati fil-proċess tal-produzzjoni. Għandhom jiġu kkunsidrati biss il-materjali ta' input (prekursuri) elenkati fl-Anness I u li joriġinaw f'pajjiżi u territorji terzi li mhumiex eżentati skont il-punt 1 tal-Anness III. L- EE_{InpMat} rilevanti huma kkalkolati kif ġej:

$$EE_{\text{InpMat}} = \sum_{i=1}^n M_i \cdot SEE_i$$

Fejn:

M_i hija l-massa tal-materjal ta' input (prekursur) i użat fil-proċess tal-produzzjoni, u

SEE_i huma l-emissjonijiet integrati speċifiċi għall-materjal ta' input (prekursur) i . Għal SEE_i l-operatur tal-installazzjoni għandu juża l-valur tal-emissjonijiet li jirriżultaw mill-installazzjoni fejn gie prodott il-materjal ta' input (prekursur), dment li d-data ta' dik l-installazzjoni tkun tista' titkejjel b'mod adegwat.”;

(2) l-punt 4, huwa sostitwit b'dan li ġejj:

“4. DETERMINAZZJONI TAL-VALURI PRESTABILITI MSEMMIJA
FL-ARTIKOLU 7(2) U (3)

Għall-fini tad-determinazzjoni tal-valuri prestabbiliti, għandhom jintużaw biss il-valuri reali għad-determinazzjoni tal-emissjonijiet integrati. Fin-nuqqas ta' data reali, jistgħu jintużaw valuri indikati fil-letteratura. Il-valuri prestabbiliti għandhom jiġu ddeterminati fuq il-bażi tal-aħjar data disponibbli. L-aħjar data disponibbli għandha tkun ibbażata fuq informazzjoni affidabbli u disponibbli għall-pubbliku. Il-valuri prestabbiliti għandhom jiġu riveduti perjodikament permezz tal-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 7(7), abbażi tal-aktar informazzjoni aġġornata u affidabbli, inkluż abbażi tal-informazzjoni pprovduta minn pajjiż terz jew minn grupp ta' pajjiżi terzi.

(3) il-punt 4.1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4.1. Il-valuri prestabbiliti msemmija fl-Artikolu 7(2)

Il-valuri prestabbiliti għandhom jiġu stabbiliti skont l-intensità medja tal-emissjonijiet ta' kull pajjiż esportatur u għal kull wieħed mill-oġġetti elenkati fl-Anness I għajr l-elettriku, miżjuda b'marġni kummerċjali mfassal b'mod proporzjonali. Dan il-marġni kummerċjali għandu jiġi determinat fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 7(7) u għandu jiġi stabbilit f'livell xieraq biex tiġi żgurata l-integrità ambjentali tas-CBAM, abbażi tal-aktar informazzjoni aġġornata u affidabbli, inkluż abbażi tal-informazzjoni miġbura matul il-perjodu ta' tranzizzjoni. Meta ma tkunx tista' tiġi applikata data affidabbli għall-pajjiż esportatur għal tip ta' oġġetti, il-valuri prestabbiliti għandhom ikunu bbażati fuq l-intensità medja tal-emissjonijiet tal-10 pajjiżi esportaturi bl-oġġla intensitajiet tal-emissjonijiet li għalihom tkun tista' tiġi applikata data affidabbli għal dak it-tip ta' oġġetti.

(4) fil-punt 7, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Meta d-dikjaranti ta' oġġetti prodotti f'pajjiż terz, fi grupp ta' pajjiżi terzi, jew f'reġjun f'pajjiż terz jistgħu juru, abbażi ta' data affidabbli, li adattamenti alternattivi speċifiċi għar-reġjun tal-valuri prestabbiliti huma anqas mill-valuri prestabbiliti ddeterminati mill-Kummissjoni, jistgħu jintużaw tali adattamenti speċifiċi għar-reġjun.”

ANNEX II

Jiżdied l-Anness VII li ġej:

“ANNEX VII

Is-soll uniku bbażat fuq il-massa

1. Is-soll uniku bbażat fuq il-massa msemmi fl-Artikolu 2a għandu jiġi stabbilit għal 50 tunnellata ta' massa netta.
2. Għall-fini tal-Artikolu 2a(3), għandha tapplika l-metodoloġija li ġejja:

\bar{Q} chosen such that

$$\frac{\sum_{i=1}^N \mathbf{Em}_i \times \mathbf{1}_{(Q_i > \bar{Q})}}{\sum_{i=1}^N \mathbf{Em}_i} \geq 99\%$$

Fejn:

99% huwa s-sehem fil-mira ta' emissjonijiet;

\bar{Q} huwa s-soll tal-massa f' tunnellati li jippermetti li jinqabad sehem fil-mira partikolari ta' emissjonijiet;

L-emissjonijiet annwali għal kull importatur i, $\mathbf{Em}_i = \sum_{j=1}^J q_{i,j} \mathbf{EI}_j$;

$q_{i,j}$ huwa l-kwantità tal-importazzjonijiet f' tunnellati mill-importatur i tal-kodiċi NM j;

J_i huwa n-numru ta' kodicijiet NM importati mill-importatur i fost l-erba' setturi kkunsidrati (l-aluminju, is-siment, il-fertilizzanti, il-hadid u l-azzar);

$E_{i,j}$ huwa l-intensità tal-emissjonijiet għall-kodici NM j^1 ;

Total emissions: l-emissjonijiet totali f'CO₂ tal-erba' setturi CBAM ikkunsidrati, jiġifieri s-somma tal-emissjonijiet korrispondenti għall-importaturi kollha:
total emissions = $\sum_{i=1}^N Em_i$, fejn N huwa n-numru ta' importaturi;

$Q_i = \sum_{j=1}^{J_i} q_{i,j}$: il-kwantità totali f'tunnellati ta' oġġetti elenkati fl-Anness I importati mill-importatur i;

$1(Q_i > \bar{Q})$ hija funzjoni ta' indikatur ugwali għal 1 meta $Q_i > \bar{Q}$ (jiġifieri, meta importatur ikun qed jimporta kwantitajiet oġġla mis-soll tal-massa \bar{Q}), inkella 0.

Sabiex tinqabad l-incezzza dwar -bidliet fix-xejriet kummerċjali filwaqt li jinżamm l-objettiv ambjentali ta' dan ir-Regolament, jizdied margni ta' 0,25 punti perċentwali mas-sehem fil-mira tal-emissjonijiet ta' hawn fuq.

Is-soll uniku bbażat fuq il-massa għandu jitqarreb għall-eqreb għaxra.”.

¹ L-intensitajiet tal-emissjonijiet E_j huma bbażati fuq valuri prestabbiliti (mingħajr margni kummerċjali) għall-emissjonijiet ippubblikati għall-perjodu ta' tranżizzjoni. Għas-siment u għall-prodotti fertilizzanti, jiġu kkunsidrati l-emissjonijiet diretti u l-emissjonijiet indiretti; għall-prodotti tal-aluminju u tal-hadid u tal-azzar, jitqiesu biss l-emissjonijiet diretti. Għal aġġornamenti futuri tas-soll uniku bbażat fuq il-massa, il-valuri prestabbiliti għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV mingħajr il-margni kummerċjali kif imsemmi fil-punt 4.1 tal-Anness IV.